Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer | *Registered at the Post Office as a Newspaper*

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

VOL. 129] KAAPSTAD, 31 MAART 1976 / CAPE TOWN, 31 MARCH 1976 [No. 5034

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 479. 31 Maart 1976.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 18 van 1976: Wysigingswet op Vrugafdrywing en Sterilisasie, 1976.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 479. 31 March 1976.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 18 of 1976: Abortion and Sterilization Amendment Act, 1976.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

WET

Tot wysiging van die Wet op Vrugafdrywing en Sterilisasie, 1975, ten einde die toepassing van daardie Wet in die gebied Suidwes-Afrika verder te reël.

(*Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op* 15 *Maart* 1976.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Vervanging van artikel 11 van Wet 2 van 1975.

1. Artikel 11 van die Wet op Vrugafdrywing en Sterilisasie, 1975, word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Toepassing van Wet in Suidwes-Afrika.

11. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) is hierdie Wet en 'n wysiging daarvan ook van toepassing in die gebied Suidwes-Afrika, met inbegrip van die Oostelike Caprivi Zipfel.

(2) By die toepassing van subartikel (1) word 'n verwysing in hierdie Wet na artikel 15 van die Ontugwet, 1957 (Wet No. 23 van 1957), uitgelê as 'n verwysing ook na artikel 2 van die ,Meisjes en Geestelik Gekrenkte Vrouwen Beschermings Proklamatie, 1921' (Proklamasie No. 28 van 1921), van die Administrateur van die gebied Suidwes-Afrika.".

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Vrugafdrywing en Sterilisasie, 1976.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

ACT

To amend the Abortion and Sterilization Act, 1975, so as to further regulate the application of that Act in the territory of South West Africa.

(*Afrikaans text signed by the State President.*)
(*Assented to* 15 *March* 1976.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Substitution of section 11 of Act 2 of 1975.

1. The following section is hereby substituted for section 11 of the Abortion and Sterilization Act, 1975:

"Application of Act in South West Africa.

11. (1) Subject to the provisions of subsection (2), this Act and any amendment thereof shall also apply in the territory of South West Africa, including the Eastern Caprivi Zipfel.

(2) For the purposes of subsection (1), any reference in this Act to section 15 of the Immorality Act, 1957 (Act No. 23 of 1957), shall be construed as including a reference to section 2 of the Girls' and Mentally Defective Women's Protection Proclamation, 1921 (Proclamation No. 28 of 1921), of the Administrator of the territory of South West Africa.".

Short title.

2. This Act shall be called the Abortion and Sterilization Amendment Act, 1976.